

פול גוגן (7 יוני, 1848 - 8 מאי, 1903)

Paul Gauguin (7 juin 1848 - 8 mai 1903)

Paul Gauguin

אפיק נאשתי  
Afik News



אפיק ושות'. עורכי דין ונוטריון  
AFIK & CO. ATTORNEYS AND NOTARY

גיליון 232: 7 יוני, 2017  
Issue 232: June 7, 2017

הגיליון המקצועי הדו שבועי של [אפיק ושות', עורכי דין ונוטריון](#)

The Bi-Weekly Professional Magazine of [Afik & Co. Attorneys and Notary](#)

החשמונאים 103, ת.ד. 20144 תל אביב-יפו 6120101, טלפון 03-609.3.609 פקס 03-609.5.609  
103 Hahashmonaim St., POB 20144, Tel Aviv 6120101, Israel, Telephone: +972-3-609.3.609

## תוכן עניינים

Afik & Co. marque l'anniversaire du peintre postimpressionniste français Paul Gauguin (7 juin 1848 - 8 mai 1903)

אפיק ושות' מציינת את יום הולדתו של הצייר הפוסט-אימפרסיוניסטי הצרפתי פול גוגן (7 יוני, 1848 - 8 מאי, 1903)

Afik & Co. marks the birthday of French post-impressionist painter Paul Gauguin (7 June 1848 - 8 May 1903)

### 1. מאמר: הגרלות לקידום מכירות

#### Article: Sale Promotion Lotteries

מאמר בנושא ביצוע הגרלות לקידום מכירות במסגרת מגבלות החוק, מאת עו"ד יניב פרידהוף ממשרד אפיק ושות'

An article on the legal manner of utilizing commercial lotteries by Yaniv Friedhof, Adv. of Afik & Co.

### 2. עדכוני תאגידים, הגבלים עסקיים וניירות ערך

#### Corporate, Antitrust and Securities Law Update

#### א. בעל מסעדה עשוי להיות אחראי אישית במקרה העסקת עובדים זרים ללא רישיון

עבודה ת"א: נושא משרה בחברה המעסיקה עובדים זרים ללא רישיון אחראי אלא אם הוכיח שנהג בלא מחשבה פלילית ובלא רשלנות ושעשה כל שאפשר כדי למנוע את העבירה.

A restaurant owner may be personally liable in case of employing of foreign employees without permit

#### ב. המתנהלים כבעלי מניות עשויים להיחשב כאלה גם אם רק אחד נרשם כבעל מניות בחברה

כלכלי ת"א: ניתן לראות ביחסים בין צדדים כיחסי שותפות לכל דבר, גם אם אינם רשומים בחברה באופן זהה, במידה והתנהלות הצדדים מלמדת על כוונת שותפות.

Parties acting as shareholders in a company may be deemed such even if only one was registered as such

### 3. עדכוני משפט מסחרי, קניין רוחני ודיני עבודה

#### Commercial, Intellectual Property and Labor Law Updates

#### א. התקופה בה הועסק אדם כקבלן חיצוני טרם החל לעבוד כעובד עלולה להיחשב תקופת עבודה

ארצי לעבודה: לעתים ניתן להכיר בתקופה בה הועסק אדם כקבלן טרם קליטתו כעובד כאילו תקופת עבודתו היא ממועד תחילת מתן השירותים, ככל שהמבחנים הבודקים קיום יחסי עובד-מעביד מתקיימים בתקופת ההעסקה כקבלן.

The period in which a person gave external services prior to becoming an employee may be deemed part of the employment period

**ב. אי-גילוי מידע מהותי בעת ביצוע עסקה מהווה הטעיה, גם אם הדבר נעשה שלא במתכוון**  
שלום ת"א: מכירת רכב הנעשית על-ידי מוכר שמקצועו בכך מחייבת עמידה בחובות גילוי מוגברות בנוסף לדרישות הקבועות בחוק.

Non-disclosure of material information in executing transaction constitutes deception, even if it was done unintentionally

#### 4. עדכוני משפט מינהלי

### Administrative Law Updates

#### ביטול רישיון עסק דורש הליך תקין לרבות זמן סביר להכנה לשימוע

מקומיים כפ"ס: יש להעניק לבעל רישיון ההזדמנות ראויה להשמיע את טענותיו בטרם קבלת החלטה בעניינו; קציבת זמן קצר להשלמת זכות הטיעון פוגעה בכללי הצדק הטבעי ומהווה פגם בהליך המינהלי.

Revocation of a business permit requires due process including reasonable time to prepare for a hearing

#### 5. עדכוני מקרקעין

### Real Estate Updates

#### הערת אזהרה במקרקעין לא יוצרת נשיה מובטחת כשקיימת משכנתא רשומה

מחוזי ת"א: הערת אזהרה יוצרת נשיה מובטחת אבל לא בהתקיים משכנתא רשומה; רישום משכנתא בניגוד להערה במשכנתא קיימת בטל כלפי בעל המשכנתא הקיימת אבל תקף כלפי נושים אחרים.

A cautionary note will not create a secured debt if a mortgage is already recorded

אפיק משפטי הוא המגזין המקצועי של משרד אפיק ושות', עורכי דין ונוטריון, המופץ אחת לשבועיים לקהל של כ-9,100 איש וכולל מידע מקצועי תמציתי בנושאים משפטיים-עסקיים המעניינים את הקהילה העסקית והינם בתחומים בהם עוסק המשרד. להסרה או הצטרפות יש לשלוח מייל לכתובת [newsletter@afiklaw.com](mailto:newsletter@afiklaw.com) ובכותרת לכתוב "אנא הסירו/צרפו אותי לרשימת התפוצה". מגזין זה כפוף לזכויות יוצרים אך ניתן להעבירו לכל אדם ובלבד שיועבר בשלמות וללא כל שינוי. אין באמור במגזין ייעוץ משפטי ובכל נושא מומלץ לפנות למשרדנו על מנת שהעובדות תיבחנה היטב בטרם תתקבל החלטה כלשהי.

למאגר פרסומים קודמים: <http://www.afiklaw.com>

Afik News is the biweekly legal and business Israel news bulletin published by Afik & Co. ([www.afiklaw.com](http://www.afiklaw.com)). Afik News is disseminated every second week to an audience of approximately 9,100 subscribers and includes concise professional data on legal and business Israeli related issues of interest to the business community in areas in which the Afik & Co. firm deals.

For removal (or joining) the mailing list please send an email to [newsletter@afiklaw.com](mailto:newsletter@afiklaw.com) with the title "Please remove from mailing list" or "Please add me to the mailing list."

The Afik News bulletin is copyrighted but may be freely transferred provided it is sent as a whole and without any changes. Nothing contained in the Afik News may be treated as a legal advice. Please contact Afik & Co. for a specific advice with any legal issue you may have.

For previous Afik News publication see <http://www.afiklaw.com>.

## Article: Sale Promotion Lotteries

מאמר בנושא ביצוע הגרלות לקידום מכירות במסגרת החוק.  
An article on the legal manner of utilizing commercial lotteries.

את המאמר בשפה העברית והאנגלית ניתן למצוא בקישור:  
The article in Hebrew and English may be found in the following link:

<http://www.afiklaw.com/files/articles/a232.pdf>

המאמר הוא מאת יניב פרידהוף עורך דין במשרד אפיק ושות' ([www.afiklaw.com](http://www.afiklaw.com)), העוסק במשפט המסחרי, דיני חברות והגירה.

The article is by attorney Yaniv Friedhof, Adv. of the law office of Afik & Co., Attorneys and Notary ([www.afiklaw.com](http://www.afiklaw.com)) whose main practice areas are commercial law, corporate law and immigration.

## 2. עדכוני תאגידים, הגבלים עסקיים וניירות ערך

## Corporate, Antitrust and Securities Law Updates

## א. בעל מסעדה עשוי להיות אחראי אישית במקרה העסקת עובדים זרים ללא רישיון

A restaurant owner may be personally liable in case of employing of foreign employees without permit

[העז (ת"א) 2527-06-15 מדינת ישראל נ' צ'ארלי מזרח מערב בע"מ, 05.08.2017, בית דין אזורי לעבודה בתל אביב - יפו, כב' השופטת חנה טרכטינגוט]

במהלך ביקורת של מפקחים מטעם רשות האוכלוסין וההגירה במסעדה, אותר עובד זר אזרח גאנה עוסק בסידור שולחנות ושטיפת כלים. כתב אישום הוגש נגד החברה המנהלת את המסעדה ונגד בעל המניות ששימש גם כשף המסעדה.

בית המשפט קבע, כי המעסיק עובד זר ללא היתר אשם גם אם לא היה מודע להיעדר האשרה אלא רק "עצם עיניו" כלומר לא בדק באופן אקטיבי את קיום האשרה. להבדיל מהחברה שהורשעה בעבירת העסקת עובד זר, בית המשפט זיכה את בעל המניות וקבע כי אמנם נושא משרה יהיה אחראי בעבירות העסקת עובד זר על ידי החברה אך יזוכה אם הוכיח שנהג בלא מחשבה פלילית ובלא רשלנות ושעשה כל שאפשר כדי למנוע את העבירה. במקרה זה דובר במסעדה עם 40 עובדים ועם מנהל מסעדה ובעל המניות לא היה מעורב בניהול העובדים אלא בניהול המטבח ולכן אינו אחראי לעבירה הפלילית.

A review by inspectors from the Population and Immigration Authority at a restaurant discovered a Ghanaian foreign employee working as a busboy and dishwasher. Both the company managing the restaurant and the shareholder thereof (who also served as the chef of the restaurant) were indicted.

The Court held that an employer employing a foreign employee without a permit is guilty even if not aware of the absence of a work permit but only "shut his eyes." i.e. did not actively examine the existence of the work permit. In contrast to the company convicted of the offense of employing a foreign employee, the Court acquitted the shareholder and held that an officer would be liable for offenses of employing a foreign employee by the company but would be acquitted if proven to have acted without criminal intent and without negligence and did everything possible to prevent the offense. In this case the restaurant had 40 employees and a restaurant manager was appointed so that the shareholder was not involved in the management of the employees and instead managed the kitchen and is therefore not liable for the criminal offence.

## ב. המתנהלים כבעלי מניות עשויים להיחשב כאלה גם אם רק אחד נרשם כבעל מניות בחברה

Parties acting as shareholders in a company may be deemed such even if only one was registered as such

[ת.א. (ת"א) 55526-12-12 אברהם קלדרון ואח' נ' יגאל זילכה, 23.05.2017, המחלקה הכלכלית בבית המשפט המחוזי בת"א, כב' השופטת דליה קרת-מאיר]

מספר חברים הקימו קבוצת חברות, כאשר רק אחד מהם נרשם כבעל מניות בחברות אלו. בשלב כלשהו הפסיקו החברים לעבוד בקבוצת החברות ובעל המניות הרשום טען כי הוא בעל הזכויות היחיד בעוד שהם טענו לקיומה של שותפות המחזיקה במניות כל החברות ולזכותם להיות רשומים כבעלי מניות לקבל מידע עליהם.

בית המשפט קיבל את התביעה וקבע, כי במערכת היחסים שבין החברים עלו לכל אורך הדרך סימנים ברורים להתנהלותם כשותפים. כך, למשל: כולם הוצגו כשותפים בפגישות עסקיות, התנהלו שיחות המוכיחות כוונת שותפות ביניהם והיו שיתוף ברווחי החברות. היעדר רישום כל השותפים כבעלי מניות בחברה נעשה בניגוד להבטחות שניתנו להם, תוך ניצול האמון המלא שנתנו בחברם. לכן, לנוכח קיומם של יחסי שותפות בין הצדדים, זכאים כולם להירשם כבעלי מניות ולקבל מידע בקשר לכל אחת מהחברות בקבוצה.

A few friends formed a group of companies, but only one was registered as a shareholder in such. At some point the friends ceased working in the group and the registered shareholder claimed to be the only holder of rights while they argued that the relations were a partnership holding the shares of the companies and they have the right to be registered as shareholders and receive data on the companies.

The Court accepted the claim and held that in the relationship between the members, clear signs of their conduct as partners exist throughout the process. Thus, for example: all presented as partners in business meetings, discussions were held between the members proving their intention to act as partners, and profits were shared. The lack of registration of the others as shareholders was contrary to the promises made to them, usurping their trust. Thus, in light of the existence of partnership relationship between the parties, they are all entitled to be registered as shareholders and receive data regarding each of the companies in the group.

## 3. עדכוני משפט מסחרי, זכויות יוצרים ועבודה

### Commercial, Intellectual Property and Labor Law Updates

#### א. התקופה בה הועסק אדם כקבלן חיצוני טרם החל לעבוד כעובד עלולה להיחשב תקופת עבודה

The period in which a person gave external services prior to becoming an employee may be deemed part of the employment period

[עע (ארצי) 52621-06-15 לימור שולמן נ' חברת דואר ישראל בע"מ, 18.05.2017, בית הדין הארצי לעבודה, כב' השופט אילן איטח, כב' השופט רועי פוליאק, כב' השופטת חני אופק גנדלר, נציג ציבור (עובדים) – מר אמיר ירון, נציג ציבור (מעסיקים) – מר אמנון גדעון]

עובדת הועסקה במשך מספר שנים כקבלן שירותים חיצוני ולאחר מכן נקלטה כעובדת מן המניין. המעסיק טען כי יש לראות בה עובדת לעניין זכויותיה רק מעת שנקלטה ככזו ולא בתקופת השירותים החיצוניים. בית המשפט קבע, כי אמנם השתנו תנאי ההתקשרות מעת שעברה העובדת ממעמד של קבלן חיצוני למעמד של עובדת, אולם יש לבחון גם את תקופת ההעסקה כקבלן באמצעות המבחנים הבודקים קיומם של יחסי עובד-מעביד. כך, ככל שהעובדת עבדה כקבלנית תקופה משמעותית, באופן יום יומי, באופן רציף, כחלק מליבת העיסוק של המעסיק, כך יטה בית המשפט להכיר בה כעובדת גם מקום בו הצדדים הסכימו כי העסקתה תהיה כקבלן חיצוני. אשר על כן קבע בית המשפט כי העובדת תיחשב כזו מהיום בו החלה לעבוד כקבלן חיצוני.

A person was engaged for a number of years as an external contractor and thereafter became an employee. The employer argued that the employment period commenced as of the registration as such and not at the period of external services.

The Court held that the terms of engagement indeed changed upon becoming an employee but one need examine the external services period under the tests reviewing existence of employer-employee relationship. Thus, insofar as the employee worked as a

contractor for a significant time, on daily basis, continuously, and as part of the employer's core business, the Court would tend to recognize the person as an employee even where the parties agreed that her engagement would be as an external contractor. Thus, the Court held that the employee was employed as of the day she began working as an external contractor.

**ב. אי-גילוי מידע מהותי בעת ביצוע עסקה מהווה הטעיה, גם אם הדבר נעשה שלא במתכוון**  
**Non-disclosure of material information in executing transaction constitutes deception, even if it was done unintentionally**

[תאמ (ת"א) 33578-05-16 אוריאל ברנשטיין נ' דומיקאר בע"מ, 07.05.17, בית המשפט השלום בתל אביב-יפו, כב' השופט [איר חסדיאל]

חברה העוסקת במסחר ברכבים מכרה רכב, כשבדיעבד התברר שברכב הוחלף מנוע והיו ליקויים בשלדה, אשר לא הובאו לידיעת הקונה טרם ביצוע העסקה. המוכרת טענה שאי הגילוי נעשה בתום-לב ובשל טעות אנוש, מכיוון שגם נציג המכירות שביצע את העסקה לא היה מודע לעובדות אלה. בית המשפט קיבל את התביעה וקבע כי אי-גילוי הפרטים המהותיים מהווה הטעיה גם אם בוצע שלא במתכוון ואף בתום-לב. למוכר יתרון מול הקונה הן מבחינת הידע והן מבחינת נגישות למידע מלא ומדויק בגין הרכב ולכן בית המשפט הורה על ביטול העסקה והשבה כספית בנוסף לפיצוי לרוכש.

A car trading company sold a car, which was later discovered to have been with a replaced engine and defects in the chassis, all of which were not disclosed to the purchaser's attention prior to the transaction. The Seller argued that the non-disclosure was done in good faith as a result of a human error, because the salesperson who carried out the transaction was also unaware of them.

The Court accepted the claim and held that the non-disclosure of material details is misrepresentation even if made unintentionally and in good faith. The seller has an advantage over the purchaser both in terms of knowledge and in terms of accessibility to full and accurate data on the vehicle and thus the Court ordered cancellation of the transaction and refund and compensation for the purchaser.

**4. עדכוני משפט מינהלי**

**Administrative Law Updates**

**ביטול רישיון עסק דורש הליך תקין לרבות זמן סביר להכנה לשימוע**

**Revocation of a business permit requires due process including reasonable time to prepare for a hearing**

[עתמ (מרכז) 45052-06-15 י. בראון ובניו בע"מ נ' מר צביקה צרפתי, 07.08.2016, ראש רשות רישוי עסקים בעיריית כפר סבא, בית המשפט המחוזי מרכז-לוד בשבתו כבית-משפט לעניינים מנהליים, כב' השופט אורן שוורץ]

רשות מקומית ביטלה רישיון עסק שניתן למפעל בטענה כי הפר את תנאי הרישיון. בית המשפט קבע, כי על רשות מקומית המבקשת לבטל רישיון עסק חלה החובה להעניק תחילה לבעל הרישיון הזדמנות ראויה להשמיע את טענותיו, וזאת לאחר שהועמד על כך כי קיימת כוונה לשלול את הרישיון שהוענק לו. במקרה זה, הרשות המקומית קצבה לבעל הרישיון ימים ספורים בלבד להשלמת טיעונו וקציבת פרק זמן כה קצר לשימוע בנסיבות אלה חורג ממתחם הסבירות, שכן הוא אינו מאפשר לנפגע מהחלטת הרשות להתמודד עם הטענות באופן ראוי. לאור הפגמים שנפלו בהליך המנהלי בית המשפט הורה על בחינה מחדש של ההחלטה והחזרת הדין לרשות המקומית.

A municipality revoked a business license granted to a factory on the grounds of violation of license terms.

The Court held that a municipality seeking to revoke a business permit must first grant the permit holder the opportunity to state its arguments, after notifying the holder of the intent to revoke the permit. In this case, the municipality granted the permit holder just a few days to complete its arguments and setting such a short period of time for a hearing under such circumstances deviates from the scope of reasonableness, as it does not allow the party affected by the authority's decision to answer the allegations in a due process. In view of the flaws in the administrative process, the Court ordered that the decision will be reconsidered and that the hearing be returned to the local authority.

## הערת אזהרה במקרקעין לא יוצרת נשיה מובטחת כשקיימת משכנתא רשומה

**A cautionary note will not create a secured debt if a mortgage is already recorded**

[פשר (ת"א) 10344-02-16 עו"ד גילת שטיינברג נ' דוד שמחה, 01.06.2016, בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו, כב' השופט חגי ברנר]

להבטחת הלוואה רשם החייב הערת אזהרה לטובת הנושה על דירה בבעלותו ומשכנתא, למרות שבעת רישום המשכנתא הייתה הדירה מעוקלת לטובת נושה אחר. החייב רשם גם משכנתא על דירה נוספת, למרות שבאותה עת הייתה ממושכנת לטובת בנק עם הערה האוסרת רישום משכונות נוספים. לאחר שהחייב פשט רגל עלתה השאלה האם הנושה הינו נושה מובטח בדין קדימה על נושים אחרים בשל העובדה שרשם הערת אזהרה ואף משכנתא, למרות ששניהם נרשמו באופן הסותר רישומים קיימים. בית המשפט קבע, כי רישום הערת אזהרה המונעת מכירת נכס ייצור סטטוס של נושה מובטח בדירה אך לא כאשר קיים משכון קודם, אשר יוצר לבנק הממשכן זכות למכור את הדירה ואז בטלה הערת האזהרה. כך גם בטלה המשכנתא שנרשמה בניגוד לעיקול שהיה קיים. עם זאת, המשכון שנרשם בניגוד להערה במשכון הקיים לטובת הבנק והמונעת משכונות נוספים אינו בטל אלא כלפי הבנק מכיוון שההערה נועדה להגן רק על זכויות בעל המשכון הקיים. בשל כך כלפי שאר הנושים המשכון תקף ולכן הנושה יהיה נושה מובטח בעל עדיפות על הנושים האחרים.

To secure a loan, the debtor recorded a cautionary note in favor of the creditor on an apartment owned by the debtor and a mortgage, even though at the time the mortgage was recorded, the apartment was foreclosed by another creditor. The debtor also recorded a mortgage on another apartment, even though at the time it was already mortgaged to a bank with a note prohibiting other mortgages recordings. After bankruptcy of the debtor, the question arose as to whether the creditor is a secured creditor with priority over other creditors due to the fact that he registered a cautionary note and even a mortgage, even though both were recorded in a manner that contradicts existing records. The Court held that the recording of a cautionary note preventing the sale of an asset will create of a secured creditor status in the apartment but not when a previous mortgage exist because such previous mortgage creates the mortgaging bank the right to sell the apartment and then the cautionary note is canceled. The mortgage recorded contrary to the foreclosure of no power. However, the mortgage recorded contrary to the existing mortgage of the bank with a note preventing additional mortgages will be of no power vis-à-vis the mortgaging bank because the note is intended to protect only the rights of the existing mortgagor. Because of this, towards the other creditors the mortgage is valid and therefore the creditor will be a secured creditor having priority over other creditors.

## הגרלות לקידום מכירות / יניב פרידהוף, עו"ד\*

חברות ובתי עסק שונים אשר מעוניינים להשיק מוצר חדש או לקדם מכירות משתמשים לעיתים כחלק ממאמצי קידום המכירות בדרך של ביצוע הגרלות לקידום מכירות. עסק המבצע הגרלה ללא ליווי משפטי טרם ביצוע ההגרלה או קבלת היתר מראש של משרד האוצר עשוי למצוא עצמו (ואף את מנהליו) תחת כתב אישום על עבירה פלילית שעונשה המקסימלי הינו מאסר של 3 שנים, מעבר לחשיפה לתביעות אזרחיות. אז איך נמנעים מביצוע העבירה?

חוק העונשין הישראלי קובע מפורשות כי מי שמנהל, מבצע, או עוסק בביצוע משחקים אסורים, הגרלות והימורים עובר עבירה פלילית וצפוי בשל כך לעונשי מאסר ממושכים. החוק אינו מבחין לעניין זה בין הגרלה, משחק אסור או הימורים, וקובע איסור על כל הסדר שלפיו ניתן, בהעלאת גורלות או באמצעי אחר, לזכות בכסף, בשווה כסף, או בטובת הנאה, והזכייה תלויה בגורל יותר מאשר בהבנה או ביכולת. חריג לכך הוא האפשרות לקיים הגרלות לפרסומת מסחרית וקידום מכירות בכפוף לשורה של תנאים המנויים בהיתר הכללי לקיום הגרלות אשר הוצא על ידי משרד האוצר והמוארך מעת לעת והמאפשר עריכת הגרלות לפרסומת מסחרית בכפוף לתנאים הקבועים בהיתר. תנאים אלה מורכבים וחשוב להתייעץ עם עורך דין בעל ניסיון בתחום כבר בעת בניית התכנית העסקית להגרלה ולא להמתין לרגע האחרון.

בין יתר התנאים להיתר, ההיתר דורש מינוי אדם אשר יאושר מראש על ידי משרד האוצר וישמש כמפקח על מבצע השיווק ומבצע ההגרלות. המפקח לא רק יפקח על מבצע השיווק, ביצוע ההגרלות והפרסומים הנדרשים, אלא גם יגיש בסוף המבצע דו"ח מפורט בהתאם לכללים שנקבעו ויטפל בפניות הציבור. כמו כן, ההיתר מציב שורה ארוכה של תנאים מיוחדים בשורה של סוגיות כמו למשל האופן בו יפורסם מבצע השיווק, המועדים בהם ניתן לבצע ההגרלה וכמה פעמים בשנה ניתן לבצעה, המידע שצריך להיכלל בתקנון ההגרלה ואופן פרסום התקנון, דרישות הקשורות לקיבוע המחירים לאחר ההגרלה, איסור על השתתפות במבצע של מקורבים לעורך ההגרלה או המפקח, אופן פרסום תוצאות ההגרלה, אופן חלוקת הפרסים ועוד. המפקח גם יהיה נוכח בעת ביצוע ההגרלה וחשוב שיהיה מעורב בניסוח תקנון ההגרלה, אשר יפורסם לציבור בדרכים הקבועות בהיתר, ויוודא שההגרלה עומדת בכל תנאי החוק כדי למנוע אחריות.

אשר על כן, וככל שהנכם מתעתדים לבצע הגרלה לקידום מכירות בבית העסק, מומלץ לפנות לעורך דין הבקיא בתחום ובעל ניסיון כמפקח על הגרלות על מנת שזה ינחה אתכם כיצד לפעול על מנת לעמוד בתנאי החוק וכן יאושר על ידי משרד האוצר כמפקח על ההגרלה. כאמור, אי קבלת היתר ממשרד האוצר טרם ביצוע ההגרלה ותכנון לא נכון של ההגרלה והפעולות המקדימות הנדרשות מתוקף ההיתר עשוי לא רק לגרום להוצאות וסיכונים כספיים אלא אף להוות עבירה פלילית.

\* עו"ד יניב פרידהוף הינו עורך דין במשרד אפיק ושות', העוסק בין היתר במשפט המסחרי, דיני חברות והגירה. אין בסקירה כללית זו משום ייעוץ משפטי כלשהו ומומלץ להיוועץ בעורך דין המתמחה בתחום זה בטרם קבלת כל החלטה בנושאים המתוארים בסקירה זו. לפרטים נוספים: 03-6093609, או באמצעות הדואר האלקטרוני: [afiklaw@afiklaw.com](mailto:afiklaw@afiklaw.com).

## Sale Promotion Lotteries / Yaniv Friedhof, Adv.\*

Companies and businesses wishing to launch a new product or promote sales are often utilizing commercial lotteries as part of their promotional efforts. A business conducting a commercial lottery without legal support prior to the lottery or receipt of a permit in advance from the Israeli Ministry of Finance may find itself (and even its managers) under indictment for a criminal offense which maximum sentence is up to three years' imprisonment, beyond the exposure to civil claims. So how can one avoid committing the offense?

The Israeli Penal Code explicitly sets that a person who conducts, performs or engages in prohibited gaming, lotteries, and gambling is committing a criminal offense and is liable to long prison terms. The law makes no distinction between a lottery, a forbidden game or gambling and prohibits any arrangement whereby it is possible to win funds or other benefits, all based more on fate than on understanding or ability. An exception to this is the possibility of holding lotteries for commercial advertising and sales promotion, subject to a set of terms and conditions enumerated in the general lottery permit issued by the Israeli Ministry of Finance and extended from time to time and which enables commercial lotteries subject to the terms and conditions stipulated in such permit. Such conditions are complex and it is important to consult with an attorney with experience in that field as early as structuring a business plan for the lottery and not wait for the last minute.

Among other terms stipulated in the permit, the permit requires the appointment of a person pre-approved by the Ministry of Finance and serving as supervisor of the lottery. The supervisor will not only supervise the lottery operation and the necessary publications, but also furnish the Ministry of Finance with a detailed report pursuant to the provisions of the permit and will deal with any client issues. Also, the permit sets a long list of requirements such as the dates on which the lottery can be performed and how many times a year it may be carried out, the information that should be included in the lottery bylaws and the manner by which the bylaws need to be published, requirements relating to the prices of the promoted products after the lottery, the prohibition on participation in the lottery of family and friends of the lottery organizer or the supervisor, the manner by which lottery results are to be published, the manner by which prizes should be distributed and more. The supervisor is to be present when the lottery takes place and it is important that the supervisor is involved in the drafting of the lottery bylaws to be published to the public in the manners prescribed in the permit and ensure that the lottery meets all legal conditions in order to prevent liability.

Therefore, if one intends to run a lottery to promote sales, one should consult with an attorney knowledgeable in this field and who has the experience as a supervisor of lotteries so that such attorney will be able to guide you on how to meet the legal requirements and will be authorized by Ministry of Finance as a supervisor. As stated, failure to obtain a permit from the Ministry of Finance prior to the lottery and improper planning of the lottery and the preliminary actions required may not only cause financial risks but may also constitute a criminal offense.

---

\*Advocate Yaniv Friedhof is an attorney at the law office of Afik & Co., Attorneys and Notary ([www.afiklaw.com](http://www.afiklaw.com)) whose main practice areas are commercial law, corporate law and immigration. Nothing herein should be treated as a legal advice and all issues must be reviewed on a case-by-case basis. For additional details: +972-3-6093609 or at the e-mail: [afiklaw@afiklaw.com](mailto:afiklaw@afiklaw.com)